

# Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Čadca

uzavretá podľa

čl. 3 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Čadca č. 101/2009  
o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta

## Zmluvné strany:

**Poskytovateľ dotácie:** Mesto Čadca

Zástupca: Ing. Milan Gura – primátor Mesta Čadca

IČO: 00 313 971

Sídlo: 022 01 Čadca, Námestie slobody č. 30

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

**a**

**Prijímateľ dotácie:** Jednota dôchodcov na Slovensku, okresná organizácia Čadca

Zástupca: Margita Ďurišová

IČO: 00897019 505

Sídlo: Staničná ul. 1063, 023 Krásno nad Kysucou

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „prijímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

Zmluvné strany sa dohodli na tomto znení zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Čadca uzavretej podľa čl. 3 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Čadca č. 101/2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta (ďalej len „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare):

## Čl. 1

### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie poskytovateľom prijímateľovi vo výške 500,- EUR (slovom päťsto eur) jednorazovo na účet prijímateľa, ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť na účel bližšie špecifikovaný v čl. 2 tejto zmluvy, a to z rozpočtu Mesta Čadca, ktorý bol na roky 2012 – 2014 schválený uznesením č. 195/2011 Mestského zastupiteľstva Mesta Čadca zo dňa 15. 12. 2011.

## Čl. 2 Účel použitia dotácie

- 2.1** Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu bližšie špecifikovanú v čl. 1 tejto zmluvy na účel: zakúpenie kostýmov pre spevácku skupinu Slniečnice.
- 2.2** Prijímateľ prijíma od poskytovateľa dotáciu bližšie špecifikovanú v čl. 1 tejto zmluvy a zaväzuje sa ju použiť hospodárne a výhradne na účel bližšie špecifikovaný v čl. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, a to do konca rozpočtového roka, v ktorom mu bola poskytnutá.
- 2.3** Dotácia je doplnkovým zdrojom, z toho dôvodu nie je prípustné, aby z nej prijímateľ financoval všetku svoju činnosť.
- 2.4** Dotáciu nemožno použiť na nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov, ani na refundáciu výdavkov prijímateľa uhradených v minulosti.

## Čl. 3 Práva a povinnosti poskytovateľa a prijímateľa

- 3.1** Prijímateľ sa zaväzuje vyúčtovať dotáciu bližšie špecifikovanú v čl. 1 tejto zmluvy do 30 dní po ukončení akcie (alebo konkrétnej úlohy), na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však v lehote do 10. 12. 2012 tak, že poskytovateľovi v uvedenej lehote predloží písomné vyúčtovanie poskytnutej dotácie spolu s čitateľnými fotokópiami účtovných dokladov preukazujúcich účel a rozsah použitia poskytnutej dotácie za účelom konečného zúčtovania poskytnutej dotácie s rozpočtom Mesta Čadca. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ako aj prílohy k účtovným dokladom (prezenčné listy, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky, a pod.). Prijímateľ je povinný priložiť dokumentáciu aktivity, resp. podujatia (fotografie, CD, DVD nosiče a iné záznamy – pozvánka, plagát, bulletin, zborník, publikácia a pod., ktoré dokumentujú priebeh podujatia alebo podporovanej činnosti). Za správnosť predloženého vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán prijímateľa.
- 3.2** Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o objektívnych prekážkach brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účel bližšie špecifikovaný v čl. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, či lehôt. Zároveň sa v takomto prípade zaväzuje vrátiť nepoužitú dotáciu alebo jej časť poskytovateľovi najneskôr do 30 dní odo dňa zaslania písomného oznámenia o existencii objektívnych prekážok brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účel bližšie špecifikovaný v čl. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, či lehôt.
- 3.3** Prijímateľ sa zaväzuje nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť vrátiť poskytovateľovi najneskôr v lehote do 10. 12. 2012. Zároveň sa v rovnakej lehote zaväzuje písomne oboznámiť poskytovateľa s tým, že nedošlo k celkovému vyčerpaniu dotácie, a z toho dôvodu dochádza k vráteniu nevyčerpanej dotácie alebo jej časti poskytovateľovi.
- 3.4** V prípade, ak prijímateľ nepredloží písomné vyúčtovanie dotácie bližšie špecifikovanej v čl. 3, bod 3.1 tejto zmluvy v lehote uvedenej v čl. 3, bod 3.1 tejto zmluvy, je povinný v tej istej lehote vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celom rozsahu.
- 3.5** Prijímateľ sa zaväzuje pri všetkých aktivitách, na ktoré mu zo strany poskytovateľa bola poskytnutá dotácia, prezentovať Mesto Čadca ako poskytovateľa dotácie a dbať o šírenie dobrého mena Mesta Čadca. Prijímateľ je povinný uviesť na propagačných materiáloch podporovaného podujatia (pozvánky, plagáty, bulletiny, publikácie, zborníky, mediálne výstupy a pod.) erb Mesta Čadca s názvom Mesto Čadca a textom: *Vydané s finančnou podporou Mesta Čadca*, ako aj zverejniť na podporenom podujatí text: *Podujatie finančne podporilo Mesto Čadca*, ak nie je dohodnuté inak (napr. uvedenie Mesta Čadca ako spoluorganizátora, resp. partnera podujatia a pod.). Erb v požadovanom formáte na požiadanie bezodkladne poskytne Oddelenie školstva, kultúry, mládeže a športu Mestského úradu Čadca.

**3.6** Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať použitie dotácie. Na tento účel je prijímateľ povinný poskytovateľovi alebo ním povereným osobám, na písomné požiadanie bezodkladne umožniť počas doby platnosti tejto zmluvy vykonanie fyzickej a účtovnej kontroly použitia dotácie vo svojom sídle a v iných vhodných priestoroch, ako aj nahliadnutie do originálov všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa použitia dotácie (napr. doklady o všetkých príjmoch a výdavkoch prijímateľa za príslušný kalendárny rok, výdavkové pokladničné doklady, potvrdenia o nákupe tovaru a pod.).

**3.7** Poskytovateľ si vyhradzuje právo poskytnúť plnenie zmluvy v splátkach v súlade so svojimi finančnými možnosťami. V prípade ohrozenia samosprávnych funkcií poskytovateľa v dôsledku neplnenia príjmov podľa rozpočtu je poskytovateľ oprávnený krátiť schválenú čiastku, resp. neposkytnúť plnenie v plnej výške po schválení úprav rozpočtu podľa osobitného predpisu. Prijímateľovi nevzniká na dotáciu právny nárok, keďže ide len o doplnkový zdroj činnosti prijímateľa.

#### **Čl. 4**

##### **Doba platnosti zmluvy**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 12. 2012.

#### **Čl. 5**

##### **Sankcie**

**5.1** V prípade zistenia, že dotácia alebo jej časť bola použitá v rozpore s účelom bližšie špecifikovaným v čl. 2, bod 2.1 sa prijímateľ zaväzuje vrátiť dotáciu poskytovateľovi do 15 dní odo dňa predloženia svojho písomného vyúčtovania bližšie špecifikovaného v čl. 3, bod 3.1, a zároveň uhradiť penále vo výške 0,1 % zo sumy, u ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, t. j. k nedodržaniu, resp. k porušeniu zmluvných podmienok, za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do vrátenia dotácie alebo jej časti, najviac do výšky poskytnutej dotácie.

**5.2** V prípade, že prijímateľ poruší, resp. nesplnení záväzky, alebo nedodrží lehoty uvedené v čl. 3, bod 3.1, bod 3.2, bod 3.3, bod 3.5, bod 3.6 tejto zmluvy, má poskytovateľ právo na vrátenie dotácie v celom rozsahu alebo jej neoprávnene použitej časti. Prijímateľ sa zaväzuje v takýchto prípadoch vrátiť dotáciu najneskôr do 30 dní od doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, a zároveň uhradiť penále vo výške 0,1 % zo sumy, u ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, t. j. k nedodržaniu, resp. k porušeniu zmluvných podmienok, za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do vrátenia dotácie alebo jej časti, najviac do výšky poskytnutej dotácie.

#### **Čl. 6**

##### **Záverečné ustanovenia**

**6.1** Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu.

**6.2** Právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

**6.3** Táto zmluva môže byť menená, doplňovaná alebo upravovaná len so vzájomným súhlasom zmluvných strán. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť uzatvorené v písomnej forme.

**6.4** Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami

a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke mesta Čadca  
zos.mestocadca.sk.

**6.5** Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Čadci, dňa 10. 5. 2012



podpísaný

Za poskytovateľa:  
**Ing. Milan Gura**  
primátor

podpísaný

Za príjemcu:  
**Margita Ďurišová**  
Jednota dôchádzajúcich na Slovensku  
okresná organizácia  
022 01 ČADCA